

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 12, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 12th day of August, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Welanketiya-hena and Achariyage-hena, situate in the village of Urugamuwa in the Wellaboda pattuwa of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent 34 acres 2 roods and 38 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Malagasdeniya belonging to Jaliyagodage Kalu Appu and others, Welanketiya or Puswelkedelle-ara sold by Crown to Don David Muttukumarana and others, Welanketiya-hena belonging to Crown; on the east by the Nanagalpottedola, Mataragedeniya belonging to Jaliyagodage Don Magris and others; on the south by Alakanatta sold by Crown to Paranananage Andris, Achariyagehena belonging to Crown, Nilnohoragahahena claimed by Paraheranekeithige Babiya and others, Welanketiya-hena belonging to Crown; on the west by Waturawalakoratuwa belonging to Crown, Karanwaladeniya belonging to Crown, Karanwalahena belonging to Crown, Egodahawatta belonging to Radampalagamage Don Andris and others—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 12th day of November, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS,
Special Officer.

දකුණු පලාතට අයිති මතර දිස්ත්‍රික්කේ වැල්ලඹවපත්තුවේ උරුමවලට හා ගමේ තිබෙන මේ සමඟ අමුණාපු සිතියමේ පෙනෙන අක්කර 34කුත්, රූ 2කුත්, පර්ච්ස් 38ක් කිමිසාරිය ඇති වෙලන්කැටියේ ගන්නට සහ ආචාරියාගේ ගේනටත් මාසිම්—ලකුරට ජලියගොඩගේ කළුඅස්පුට සහ කවත් අඹවළුන්ට අයිති මලගස්දෙහියද, අණ්ඩුව විසින් දෙක දැවින් මුත්තුවුමාරණව සහ කවත් අඹවළුන්ට විකුණාපු වෙලන්කැටිය නොහොත් පුස්වැල් කැඳුල්ලේ අරද, රජසන්නක වෙලන් කැටියේ ගේනද; නැගෙනහිරට නානගල්පොත්තේ දෙලද, ජලියගොඩගේ දෙක මාසිම්ව සහ කවත් අඹවළුන්ට අයිති මාතරගේ දෙහියද; දකුණට අණ්ඩුව විසින් පරණමානගේ අන්දිරිස්ට විකුණාපු අලු කනක්කද, රජසන්නක ආචාරියාගේ ගේනද, පරකැරනැකැත්තේ බිසියා සහ කවත් අඹවළු විසින් අයිතිවැසිකම් කියන නිල්නොහොරගහ ගේනද, රජසන්නක වෙලන්කැටියේ ගේනද; බස්නාහිරට රජසන්නක වතුරවලේ කොරවුළුද, රජසන්නක කරන්වලේ දෙහියද, රජසන්නක කරන්වලේ ගේනද, රදම්පලගමගේ දෙක අන්දිරිස්ට සහ කවත් අඹවළුන්ට අයිති එගොඩකවත්තද හා මෙහි සකර මාසිම්හල තිබෙන ඉහකය් ඉඩම්වලට අයිතිවැසිකම් කියා සිටින සම් නැතැත්තක් ඇතුළුව මෙවන් පටන් ගෙවත් වම් 1898වේ අගෝස්තු මස 12 වැනි දින පටන් තුන්මාසක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්කෝරුවේදී මා ඉදිරිපිට ඇවිත් ඉහකය් ඉඩම්වලට අයිතිවැසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොයදුනොත් වම් 1897වේ නොම්මර 1වේ ආඥාපනතේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුද්‍රාදැනි ධානාන්තරය දරණ පෝත් පැන්රි එවිය හා මට වම් 1897වේ නොම්මර 1වේ ආඥාපනතේ ලැබීතිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීමට අනුමත වන දිනදී ගෙවත් වම් 1898වේ නොවැම්බර් මස 12 වැනි දිනදී ඉහකය් ඉඩම් අණ්ඩුව සන්නක ඉඩම් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිය,
ධානාන්තරය ලත් මුද්‍රාදැනියා වමිස.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆவணிமாதம் 12 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை டிஸ்திரிக்டில் வெள்ளப்படத்தவைச் சேர்ந்த ஊறுகமுல என்னும் கிராமத்திலுள்ள வெலன்கெடியேகேனும் ஆசாரியாகேகேன யென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத்தோடணைத்திருக்கும் டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 34 ஏக்கர் 2 றூட் 38 பர்சஸ் மட்டிலுள்ளது :—

எல்லை, வடக்கு-ஐராளியகொடகே கலுஅப்புலும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மளகஸ்தெனிய, தொன் தாவித் முத்தகுமாரனுக்கும் சிலபேர்களுக்கும் அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் வெலன்கெடிய அல்லது புஸ் வெள்கெடெள்ளூர், அரசாட்சிக்குள்ள வெளன்கெடியேகேன; சிழக்கு-ணைகல்பொத்தேதொல, ஐராளியகொடகே தொன் மாகிரிஸ்யும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மாத்தறேத்தெனிய; தெற்கு-பறணமானகே அந்திரிஸ்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் அலகணத்த, அரசாட்சிக்குள்ள ஆசாரியாகேகேன, பறகெறனெகதிகே பபியரயும் சிலபேர்களுக்கும் உரித்துச்சொல்லும் திள்ளுகைககேகேன, அரசாட்சிக்குள்ள வெலன்கெடியேகேன; மேற்கு-அரசாட்சிக்குள்ள வதறவளேகொறடுவ, அரசாட்சிக்குள்ள கறன்வலெதெனிய, அரசாட்சிக்குள்ள கறனவலேகேன, நதம்பலகமகே தொன் அந்திரிஸ்யும் சிலபேர்களுக்குமுடையது எகொடகவத்த. இந்த எல்லைகளுக்கு எடங்கிய காணிகளுக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும் இந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையில் என கந்தோரில் தெரிப்பட்டு மேற்சொல்லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உடற்கை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி ஹவ்ஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் வருஷத்த முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் (ஆ) கார்த்திகைமாதம் 12 ன் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்தவேன்.

ஜே. பி. லிவிஸ்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

1. 532



P. P. No. 4,535

12,453, 12,463, and 12,461

Surveyor-General's Office,
Colombo, July 8, 1898.

239

ALFRED E. WACKRILL,
Acting Assistant Surveyor-General.